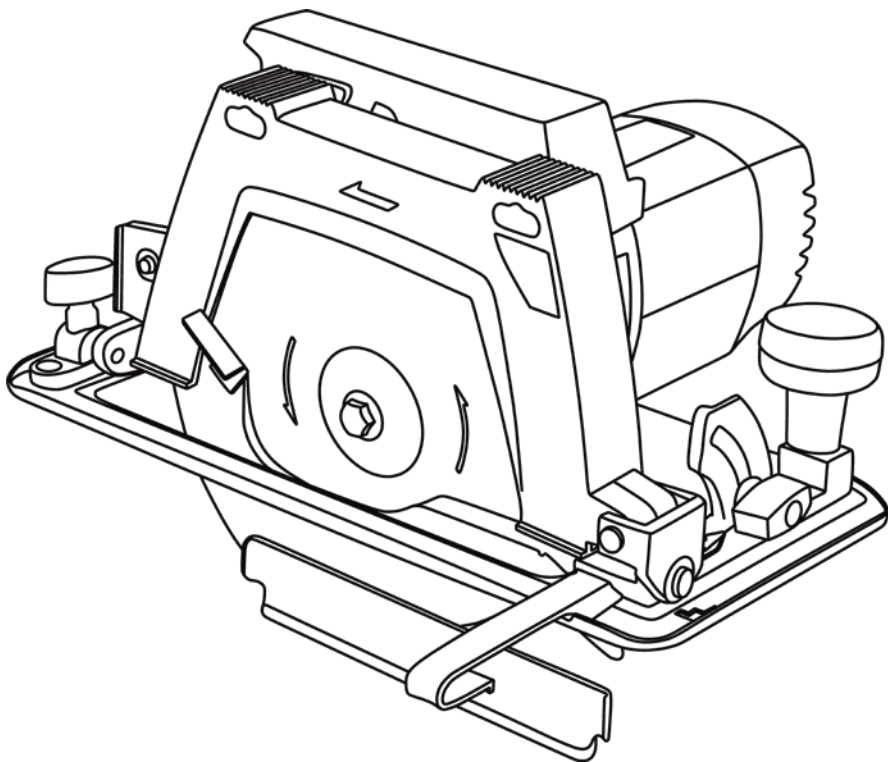


Mächtz

MCS-2520

ПИЛА ЦИРКУЛЯРНА ДИСКОВА
ЕЛЕКТРИЧНА



UA

ОРИГІНАЛ ІНСТРУКЦІЇ З ТЕХНІКИ БЕЗПЕКИ ТА ЕКСПЛУАТАЦІЇ



ЗМІСТ

Вступ.....	3
1 Заходи безпеки.....	3
2 Опис і принцип роботи.....	7
3 Підготовка виробу до використання.....	8
4 Використання виробу.....	9
5 Технічне обслуговування виробу.....	10
6 Поточний ремонт складових частин виробу.....	11
7 Строк служби, зберігання, транспортування.....	11
8 Гарантії виробника (постачальника).....	12
9 Технічні характеристики.....	12
10 Комплектність.....	13
11 Утилізація.....	13

УВАГА!

Шановний покупець!

Вдячні Вам за придбання даної моделі електроінструменту торгової марки **Mächtz**. Ця модель поєднує в собі сучасні конструктивні рішення для збільшення ресурсу роботи, продуктивності та надійності інструмента, а також для його безпечного використання. Ми впевнені, що продукція торгової марки **Mächtz** стане Вашим помічником на довгі роки.

Під час купівлі пили циркулярної дискової електричної **MCS-2520** вимагайте перевірки її працездатності пробним запуском і перевірки відповідності комплектності (розділ «Комплектність» Інструкції з експлуатації). Переконайтеся, що Гарантійний талон повністю та правильно заповнений.

Перед використанням пили циркулярної дискової уважно вивчіть дану Інструкцію з експлуатації та дотримуйтеся заходів безпеки під час роботи з ним.

В процесі користування виконуйте усі вимоги Інструкції з експлуатації.

ВСТУП

Пила циркулярна дискова електрична **MCS-2520** (далі – виріб, пила) призначена для пиляння деревини й різних полімерних матеріалів в побутових умовах. Виріб не призначений для пиляння металу та каменю (цегли, бетону та інших подібних будівельних матеріалів).

Знак  в маркуванні означає наявність в конструкції виробу подвійної ізоляції (клас II), тому заземляти виріб під час роботи не потрібно.

Уважно вивчіть дану Інструкцію з експлуатації, в тому числі розділ 1 «Заходи безпеки». Тільки таким чином Ви зможете навчитися правильно використовувати виріб та уникнете помилок і небезпечних ситуацій.



УВАГА! Порушення вказівок та інструкцій з техніки безпеки, може стати причиною ураження електричним струмом, виникнення пожежі та отримання важких травм.

1 ЗАХОДИ БЕЗПЕКИ

1.1 Загальні правила безпеки



УВАГА! Перед використанням виробу повинні бути вжиті всі необхідні заходи обережності для того, щоб зменшити ризик виникнення пожежі, знизити ймовірність ураження електричним струмом, пошкодження корпусу та деталей виробу. Заходи безпеки перелічено нижче.

Уважно прочитайте та збережіть всі вказівки, перш ніж спробуєте використовувати виріб. З метою безпечного використання:

1.1.1 Підтримуйте чистоту та порядок на робочому місці. Будь-яка перешкода під час роботи може стати причиною травми.

1.1.2 Беріть до уваги обставини на робочому місці. Підтримуйте достатнє освітлення в процесі роботи. Не користуйтеся виробом поблизу легкозаймистих рідин або газів.

1.1.3 Остерігайтеся ураження електричним струмом. Не торкайтеся заземлених поверхонь, наприклад, трубопроводів, радіаторів, кухонних плит, корпусів холодильників. Не працюйте з виробом під дощем або снігом. Не використовуйте виріб в приміщеннях з підвищеною вологістю. Захищайте виріб від дощу та вологи. Проникнення води в корпус виробу може призвести до ураження електричним струмом.

1.1.4 Під час роботи з виробом не дозволяйте дітям перебувати поблизу. Не дозволяйте стороннім торкатися виробу. Сторонні особи не повинні перебувати на робочому місці.

1.1.5 Закінчивши роботу, зберігайте виріб в спеціально відведеному місці для зберігання електроінструменту. Місце для зберігання електроінструменту має бути сухим, недоступним для сторонніх осіб і замикатися на замок. Діти не повинні мати доступ до виробу.

1.1.6 Не втручайтеся в роботу механізмів, докладаючи зайві зусилля. Робота виконується якісніше та безпечніше, якщо виріб експлуатується згідно з навантаженням, зусиллям і швидкістю, які передбачені нормами.

1.1.7 Адекватно вибирайте інструмент для кожної конкретної роботи. Не намагайтеся виконати малопотужним побутовим приладом роботу, яка призначена для високопотужного професійного електроінструменту. Не використовуйте виріб в цілях, для яких він не призначений.

1.1.8 Зверніть увагу на вибір робочого одягу. Не надягайте просторий одяг або прикраси, тому що їх можуть зачепити частини що рухаються. На час роботи поза приміщенням рекомендується надягати гумові рукавички й черевики з неслизькою підошвою. Приховуйте довге волосся під головним убором.

- 1.1.9 Користуйтеся захисними окулярами. Надягайте респіраторну маску проти пилу, якщо при роботі виділяється пил.
- 1.1.10 Використовуйте обладнання для відведення пилу та бруду, якщо це передбачено. Переконайтеся, що використовуються відповідні пристрої для під'єднання подібного обладнання.
- 1.1.11 Не допускайте псування електрошнурів. Ніколи не переносьте виріб, утримуючи його за шнур електроживлення. Не тягніть за шнур з метою витягнути вилку з розетки. Оберігайте шнур від впливу високих температур, змащувальних матеріалів та предметів з гострими краями.
- 1.1.12 Перед початком роботи закріпіть оброблювану деталь у лещатах. Це безпечніше, ніж тримати заготовку в руці, а також звільняє обидві руки для роботи з виробом.
- 1.1.13 Будьте уважні. Постійно майте хорошу точку опори та не втрачайте рівноваги.
- 1.1.14 Уважно й відповідально ставтеся до технічного обслуговування та ремонту виробу. Для досягнення кращих робочих характеристик і забезпечення більшої безпеки при роботі, обережно поводьтеся з виробом і підтримуйте його в чистоті. При змащуванні та заміні аксесуарів дотримуйтесь вказівок з відповідних інструкцій. Рукоятки виробу повинні бути сухими та чистими, не допускайте їх забруднення змащувальними матеріалами.
- 1.1.15 Витягніть вилку електрошнурів з розетки, якщо виріб не використовується, перед початком техобслуговування, а також перед заміною аксесуарів.
- 1.1.16 Витягніть всі регульовальні та монтажні ключі. Візьміть собі за правило: перед тим як увімкнути виріб, перевірити, чи всі ключі витягнуті з нього.
- 1.1.17 Уникайте несподіваного запуску двигуна. Не переносьте під'єднаний до електромережі виріб, тримаючи палець на вимикачі. Перед тим як вставити штепсельну вилку в розетку, переконайтеся, що вимикач знаходиться в положенні «Вимк».
- 1.1.18 Працюючи поза приміщенням, користуйтеся подовжувачами, які призначені для роботи на вулиці. Вони мають відповідне маркування. Подовжувачі повинні розмотуватися на їх повну довжину.
- 1.1.19 Будьте пильні. Слідкуйте за тим, що робите. Дотримуйтесь здорового глузду. Не працюйте з виробом у втомленому стані, якщо прийняли ліки, які можуть викликати сонливість, а також алкоголь та будь-які інші засоби й продукти, що погіршують увагу та зосередженість.
- 1.1.20 Перевіряйте пошкоджені деталі. Перш ніж продовжити експлуатацію виробу слід ретельно перевірити деталі, які мають пошкодження з метою встановити, що вони в робочому стані та виконують призначену їм функцію. Перевірте надійність кріплення та справність рухомих деталей, правильність складання та будь-які інші параметри, які можуть вплинути на їх роботу. Пошкоджені деталі або несправні перемикачі необхідно відремонтувати або замінити в уповноваженому сервісному центрі. Не працюйте виробом з несправним вимикачем.



УВАГА! Щоб уникнути травм використовуйте тільки ті аксесуари або приладдя, які вказані в даній Інструкції з експлуатації або в каталозі TM Mächtz.

1.1.21 Ремонт виробу повинен здійснюватися виключно в уповноваженому сервісному центрі з використанням тільки оригінальних запасних частин TM Mächtz. В іншому випадку можливе заподіяння серйозної шкоди здоров'ю користувача.

1.2 Особливі вимоги експлуатації виробу

1.2.1 Застосовувати виріб дозволяється тільки відповідно до призначення, яке зазначене в Інструкції з експлуатації.

1.2.2 При використанні виробу необхідно дотримуватися всіх вимог даної Інструкції з експлуатації, дбайливо поводитися з ним, не піддавати ударам, перевантаженням, впливу бруду та нафтопродуктів.

1.2.3 При роботі з виробом необхідно дотримуватися наступних правил:

- всі види підготовчих робіт, технічне обслуговування та ремонт виконувати тільки з від'єднаною від електромережі штепсельною вилкою;
- під'єднувати виріб до електромережі тільки перед початком роботи;
- під'єднувати або від'єднувати виріб до (від) електромережі штепсельною вилкою тільки, якщо пускова клавиша знаходиться у ненависнутому положенні;
- від'єднувати виріб від електромережі при зміні пиляльного диска, перенесенні з одного робочого місця на інше, перерві в роботі та після її закінчення;
- вимикати виріб вимикачем при раптовій зупинці (зникнення напруги в електромережі, заклинювання робочого інструмента, перевантаження електродвигуна тощо);
- користуватися захисними окулярами;
- при роботі використовувати неслизьке взуття;
- використовувати пилозахисну маску та засоби захисту органів слуху (навушники або беруші);
- не носити виріб за шнур електроживлення, не обертати його навколо руки та інших частин тіла;
- не допускати натягування, перекучування і попадання під різні важкі предмети шнура електроживлення, зіткнення його з гарячими та масляними поверхнями;

- не перевантажувати виріб;
 - після закінчення роботи виріб повинен бути очищений від пилу та бруду.
- 1.2.4 Зберігати виріб слід в сухому недоступному для дітей та сторонніх місці. Температура зберігання повинна бути в інтервалі від мінус 5 °C до плюс 40 °C, відносна вологість повітря не більше 80% і відсутній прямий вплив атмосферних опадів. При перенесенні виробу з холоду в тепле приміщення необхідно витримати його при кімнатній температурі протягом двох годин. Після цього виріб можна під'єднати до електромережі.

1.2.5 Забороняється:

- заземлювати виріб;
- прикладати бічне зусилля на корпус виробу в процесі роботи;
- експлуатувати та зберігати виріб у приміщеннях з вибухонебезпечним, а також хімічно активним середовищем, яке руйнує метали та ізоляцію;
- експлуатувати виріб в умовах впливу крапель та бризок, на відкритих майданчиках під час снігопаду або дощу;
- залишати без нагляду виріб під'єднаний до електромережі;
- передавати виріб особам, які не мають права користування ним;
- експлуатувати виріб, якщо під час роботи виникла хоча б одна з таких несправностей:
 - 1) пошкодження штепсельної вилки або шнура електроживлення;
 - 2) несправний вимикач або його нечітка робота;
 - 3) витікання мастила з редуктора;
 - 4) іскріння щіток на колекторі (поява «кругового вогню»);
 - 5) швидкість обертання падає до ненормальної величини;
 - 6) корпус електродвигуна перегрівається;
 - 7) поява диму або запаху, характерного для ізоляції, що горить;
 - 8) поломка або поява тріщин в корпусних деталях;
 - 9) пошкодження або затуплення пиляльного диска.



УВАГА! Не використовуйте пиляльні диски більшого чи меншого діаметру, ніж рекомендовано в даній Інструкції з експлуатації. Ні в якому разі не використовуйте шліфувальні або відрізни диски від кутових шліфувальних машин.

1.2.6 Дозволяється виконувати роботи виробом без індивідуальних діелектричних засобів захисту.

1.3 Загальні правила безпеки для циркулярних пил

1.3.1 Тримайте руки якомога далі від пиляльного диска. Утримуйте правою рукою основну рукоятку, а лівою – опорну рукоятку циркулярної пили. Якщо тримати циркулярну пилу обома руками, вони не можуть бути травмовані пиляльним диском.

1.3.2 У жодному разі не притримуйте оброблювану заготовку знизу. Захисний кожух не захищає від пиляльного диска з нижньої сторони оброблюваної заготовки.

1.3.3 Встановлюйте глибину пропилю відповідно до товщини оброблюваної заготовки. Правильною вважати глибину пропилю, якщо під оброблюваною заготовкою виступає менше повного зуба пиляльного диска (3-5 мм).

1.3.4 У жодному випадку не тримайте в руках заготовку, не кладіть її на ногу та не притримуйте її якою-небудь частиною тіла. Фіксуйте заготовку на стійкій опорі. Дуже важливо правильно закріпити оброблювану заготовку – це захистить від травм, не дасть заклинитися пиляльному диску та дозволить постійно контролювати процес.

1.3.5 Утримуйте циркулярну пилу тільки за ізольовані поверхні рукояток, оскільки під час роботи пиляльний диск може випадково увійти в контакт з прихованими комунікаціями або кабелем електромережі (контакт з електропроводкою, яка знаходиться під напругою, призведе до появи напруги на відкритих металевих деталях циркулярної пили, що може викликати небезпеку ураження електричним струмом).

1.3.6 При позовдовньому розпилюванні завжди використовуйте паралельну напрямну (упор) по відповідній їй прямолінійній напрямній кромці заготовки. При цьому не тільки підвищується точність розпилю, але й зменшується небезпека заклинювання пиляльного диска.

1.3.7 У жодному випадку не використовуйте пошкоджені або неоригінальні елементи кріплення пиляльного диска (шайби, затяжний гвинт тощо). Шайби та гвинт для кріплення пиляльного диска вироблені спеціально для даної моделі циркулярної пили, що дозволяє досягти максимальної надійності при експлуатації. Нещільно затягнуті пиляльні диски можуть працювати ексцентрично, що може привести до втрати контролю над робочим процесом.

1.3.8 Використовуйте пиляльні диски з посадковим отвором тільки відповідного діаметру.

1.3.9 Щоразу перед початком роботи перевіряйте правильність закривання нижнього захисного кожуха. Не вмикайте циркулярну пилу, якщо нижній захисний кожух рухається сповільнено і не відразу закривається. Ні в якому разі не прив'яжуйте нижній захисний кожух до корпусу пили та не натягуйте його у відкритому положенні. При випадковому падінні пили може статися деформація нижнього захисного кожуха, тому кожен раз перед початком роботи з циркулярною пилою підіймайте важіль нижнього захисного кожуха і впевнитесь, що кожух безперешкодно рухається і не торкається пиляльного диска або інших деталей пили (перевірте це для всіх положень кутів нахилу і глибини розпилювання).

1.3.10 Перевірте функціонування пружини нижнього захисного кожуха. Якщо стан нижнього захисного кожуха і пружини викликає сумнів, необхідно привести їх у справний стан до початку розпилювання. Нижній захисний кожух може рухатися сповільнено при пошкодженнях деталей, відкладенні бруду або наповненні тирсою.

1.3.11 Нижній захисний кожух можна підіймати тільки при спеціальному пилянні, наприклад, при «врізанні наосліп» і пилянні заготовки складної конфігурації. Для цього підійміть нижній захисний кожух за допомогою його важеля і, як тільки пиляльний диск вріжеться в матеріал, відпустіть важіль кожуха. При будь-яких інших способах розпилювання, нижній захисний кожух повинен працювати автоматично.

1.3.12 Щоразу, перш ніж покласти циркулярну пилу на верстат або підлогу, прослідкуйте, щоб нижній захисний кожух закривав пиляльний диск.

1.4 Додаткові заходи безпеки при роботі з циркулярними пилами (причини віддачі та дії по її запобіганню)

Віддача (зворотний удар) – раптова реакція на заклинювання пиляльного диска, на його зачеплення, або його неправильне встановлення, що призводить до неконтрольованого «стрибка» пили в сторону користувача. Якщо пиляльний диск зачепиться або заклинить в розпилі, він буде загальмований, а пила силою інерції буде відкинута назад у бік користувача раптовим ривком. Також віддача може відбутися при викривленому пиляльному диску або якщо він неправильно суміщений з розпилом. При цьому зуби пиляльного диска можуть врізатися в поверхню заготовки, що розпилюється на її задній кромці, що призведе до виходу пиляльного диска з розпилу разом з ривком пили в сторону користувача.

Віддача – результат невілікого користування пилою, її неправильного застосування або неправильних умов експлуатації. Для запобігання ситуацій, пов'язаних з виникненням віддачі вивчайте вказані нижче заходи безпеки:



УВАГА! Переконайтеся в тому, що в оброблюваній заготовці немає цвяхів, шурупів і подібних сторонніх предметів.

1.4.1 Міцно утримуйте циркулярну пилу обома руками, при цьому руки користувача повинні бути готові до опору силі віддачі. Розташовуйтеся по будь-яку сторону від лінії розпилу, але ні в якому разі не у напрямку лінії розпилу.

1.4.2 Якщо пиляльний диск заклинило або розпилювання припинилося з іншої причини, відпустіть пускову клавішу і утримуйте пилу в заготовці у нерухомому стані до повної зупинки пиляльного диска. Ні в якому разі не намагайтеся витягти пиляльний диск із заготовки або тягнути його назад, якщо пиляльний диск обертається. Це може викликати віддачу. Слід розібратися в причині виникнення даної ситуації та знайти спосіб усунення причини заклинювання пиляльного диска.

1.4.3 При повторному розпилюванні заготовки введіть пиляльний диск (пила вимкнена) в пропили і переконайтеся, що зуби пиляльного диска не чіпляють країв пропила. Якщо при повторному вмиканні пиляльний диск заклинить, він може викликати віддачу.

1.4.4 Щоб пиляльний диск не заклинювало встановлюйте додаткові опори під великогабаритні заготовки. Великі плити мають тенденцію прогинатися під власною вагою. Додаткові опори повинні бути розміщені під заготовкою біля лінії розпилу та близько біля країв заготовки.

1.4.5 У жодному випадку не використовуйте затуплені або пошкоджені пиляльні диски. Такі диски призводять до підвищеного тертя, що зазвичай супроводжується заклинюванням пиляльного диска і віддачі.

1.4.6 Перед розпилюванням надійно затягніть гвинти регулювання глибини пропила та нахилу пиляльного диска. Рухливість регуляторів положення пиляльного диска під час розпилювання може призвести до його заклинювання і віддачі.

1.4.7 Використовуйте для кожного пиляльного диска відповідний розпірний клин, якщо він передбачений конструкцією. Для правильної роботи товщина розпірного клину повинна бути більше товщини тіла пиляльного диска і тонше ширини зубчастого вінця пиляльного диска.

1.4.8 Регулюйте розпірний клин згідно з відповідними інструкціями. Неправильні інтервали, позиціонування або вирівнювання можуть зробити розпірний клин неефективним при виникненні віддачі. Слідкуйте за тим, щоб розпірний клин не упирався в пиляльний диск.

1.4.9 Використовуйте розпирний клин постійно, крім випадків «врізання наосліп». Розпирний клин заважає «врізанню наосліп» і може викликати віддачу. Після закінчення «врізання наосліп» розпирний клин необхідно встановити на своє місце.

1.4.10 Для забезпечення правильного розпилювання, розпирний клин повинен знаходитися у середині розпилю оброблюваної заготовки.

1.4.11 Не використовуйте циркулярну пилу з деформованим розпирним клином.

2 ОПИС І ПРИНЦИП РОБОТИ

2.1 Призначення виробу

2.1.1 Пила циркулярна дискова електрична **MCS-2520** призначена для поздовжнього й похилого розпилювання деревини (ДВП, ОСП, фанери тощо) та різних полімерних матеріалів (у тому числі піноматеріалів тощо) в побутових умовах. Виріб не призначений для пиляння металу та каменю (цегли, бетону та інших подібних будівельних матеріалів).

2.1.2 Виріб повинен експлуатуватися в інтервалі робочих температур від мінус 5 °С до плюс 40 °С, при відносній вологості повітря не більше 80% і відсутності прямого впливу атмосферних опадів та надмірної запиленості повітря.

2.1.3 Електроживлення виробу здійснюється від однофазної мережі змінного струму напругою 220 В з допустимим відхиленням $\pm 10\%$ і частотою 50 Гц. Застосування у виробі колекторного електроприводу з подвійною ізоляцією забезпечує максимальну електробезпеку при роботі без необхідності застосування індивідуальних засобів захисту та заземлювальних пристроїв.

2.1.4 У зв'язку з постійною діяльністю щодо вдосконалення, виробник залишає за собою право вносити в конструкцію виробу незначні зміни, які не відображені в даній Інструкції з експлуатації та не впливають на його ефективну й безпечну роботу.

2.2 Склад виробу

Зовнішній вигляд пили циркулярної дискової електричної **MCS-2520** показаний на рисунку 1.

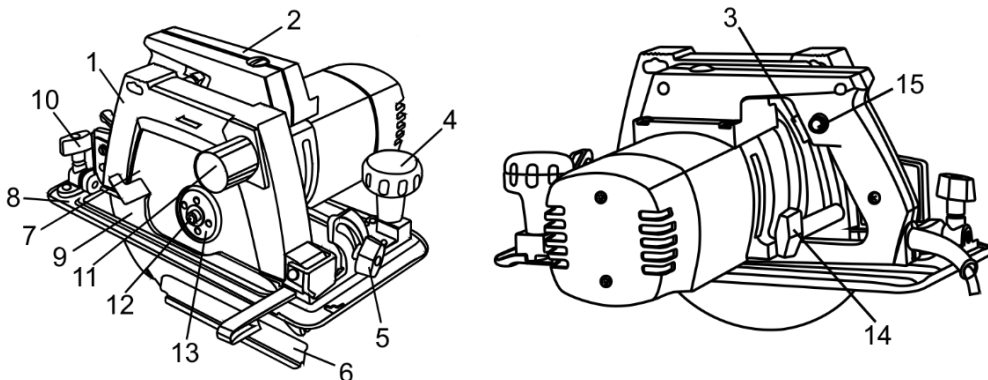


Рисунок 1

1. Верхній захисний кожух
2. Основна рукоятка
3. Пускова клавіша (перемикач «Увімк/Вимк», вимикач)
4. Опорна рукоятка
5. Фіксатор пристрою регулювання кута нахилу пиляльного диска за шкалою
6. Паралельний упор
7. Пиляльний диск
8. Опорна платформа
9. Нижній захисний кожух
10. Фіксатор положення кута нахилу пиляльного диска
11. Патрубок для під'єднання пристроїв видалення пилу (пилососа)
12. Гвинт кріплення пиляльного диска
13. Зовнішній фланець
14. Фіксатор пристрою регулювання глибини розпилю
15. Кнопка фіксації пускової клавіші для режиму тривалої роботи

2.3 Опис виробу

2.3.1 Виріб має однофазний колекторний електродвигун з подвійною ізоляцією. Електродвигун через редуктор передає крутний момент на вихідний шпindel, на якому встановлений пиляльний диск (7).

2.3.2 Конструкція опорної платформи (8) дозволяє здійснювати розпил із заданим кутом нахилу пиляльного диска, а також виконувати розпил із заданою глибиною занурення пиляльного диска в заготовку.

2.3.3 Увімкнення та вимкнення виробу здійснюється натисканням/відпусканням пускової клавіші (3).

2.3.4 У виробі передбачено можливість фіксації пускової клавіші у увімкнутому стані для режиму тривалої роботи за допомогою кнопки (15).

2.3.5 Виріб забезпечений рухомих нижнім захисним кожухом (9).

2.3.6 Для отримання паралельних розпилів високої якості, опорна платформа має спеціальний паз для встановлення та фіксації в необхідному положенні паралельного упору (6).

2.3.7 У зв'язку з постійним вдосконаленням виріб може мати незначні відмінності від опису та рисунків, які не погіршують його експлуатаційні властивості.

3 ПІДГОТОВКА ВИРОБУ ДО ВИКОРИСТАННЯ



УВАГА! Забороняється починати роботу виробом, не виконавши вимог з техніки безпеки, які зазначені у розділі 1 «Заходи безпеки» даної Інструкції з експлуатації.

3.1 Після транспортування виробу в холодних умовах, перед увімкненням у теплом приміщенні його необхідно витримати при кімнатній температурі не менше двох годин до повного висихання вологи (конденсату) на ньому.

3.2 Перед використанням необхідно:

- зовнішнім оглядом переконавшись у справності шнура електроживлення, штепсельної вилки, в цілісності корпусних деталей та у відсутності дефектів пиляльного диска;
- перевірити чіткість роботи пускової клавіші шляхом її короткочасного (2-3 рази) натискання;
- впевнитись у відповідності напруги та частоти значенням, які вказані на маркувальній табличці виробу (220 В~, 50 Гц);
- перевірити справність електрообладнання (відсутність диму та запаху, характерного для ізоляції, що горить), іскріння щіток на колекторі (не повинно бути «кругового вогню»).

3.3 Перед використанням виробу перевірити надійність кріплення корпусних деталей, затягування різьбових з'єднань, надійність встановлення пиляльного диска, чіткість роботи нижнього захисного кожуха, надійність фіксації кута нахилу та глибини занурення пиляльного диска (виріб під час перевірки повинен бути від'єднаний від електромережі!).

3.4 Підготувати дерев'яний верстак із забезпеченням його належної стійкості. Заготовку на верстакі необхідно розмістити належним чином, враховуючи, що пиляльний диск виходить за межі нижньої кромки пиломатеріалу.

3.5 Перевірити правильність та надійність встановлення розпірного клину. Для цього необхідно встановити пиляльний диск в положення, яке відповідає максимальній глибині розпилювання. Потім впевнившись, що прозір між диском і клином складає оптимальні 5 мм, надійно затягнути гвинти фіксації розпірного клину.

3.6 Підготовка виробу для роботи в стаціонарному (перевернутому) положенні

3.6.1 З натиском встановити додаткову накладку опорної платформи (16, рисунок 2) на призначене їй місце так, щоб пиляльний диск не торкався накладки, зафіксуєте в цьому положенні за допомогою шайби та гвинта (17, рисунок 2).

3.6.2 Вставте захисний кожух (18, рисунок 3) в розпірний клин (19, рисунок 3). Переконайтеся, що отвори захисного кожуха та розпірного клину збігаються. Вставте штифт (20, рисунок 3) в отвір і закріпіть його за допомогою шпінта (21, рисунок 3).

3.6.3 Покладіть виріб на верстак опорною платформою догори, вставте ніжки притискних гвинтів струбцин (22, рисунок 4) в отвори, які розташовані у верхньому захисному кожусі (1, рисунки 1 та 4). Розташуйте притискні майданчики (23, рисунок 4) паралельно ніжкам струбцин та закрутіть притискні рукоятки (24, рисунок 4) до ступеня надійної фіксації виробу на верстакі.

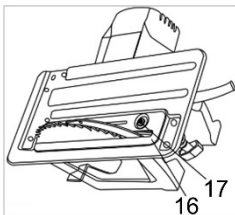


Рисунок 2

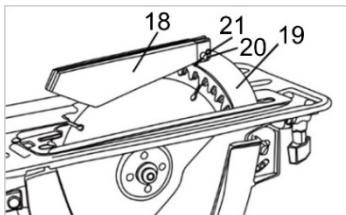


Рисунок 3

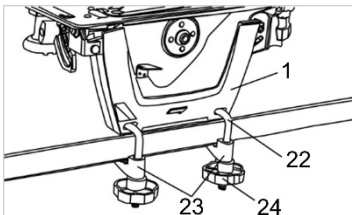


Рисунок 4

4 ВИКОРИСТАННЯ ВИРОБУ

4.1 Регулювання

4.1.1 Регулювання глибини розпили. Для регулювання глибини розпили використовуйте пристрій регулювання, який розташований біля основної рукоятки. Для зміни глибини розпили ослабте фіксатор (14, рисунок 1), встановіть необхідну глибину та надійно затягніть фіксатор пристрою регулювання глибини розпили.



УВАГА! Для отримання якісного розпили встановлюйте пиляльний диск так, щоб вершини його зубів виступали нижче оброблюваної заготовки приблизно на 3-5 мм.



4.1.2 Регулювання кута нахилу. Кут нахилу пиляльного диска можна регулювати в межах від 0° до 55°. Для регулювання кута нахилу ослабте ручки фіксаторів налаштування кута нахилу (5 та 10, рисунок 1), встановіть необхідний кут нахилу за шкалою і надійно затягніть ручки фіксаторів.



УВАГА! Якщо хоч один із затискних фіксаторів пристроїв регулювання глибини розпили або кута нахилу пиляльного диска залишиться ослабленим, це може призвести до виникнення віддачі. Завжди ретельно і надійно затягуйте всі фіксатори.

4.1.3 Зміна пиляльного диска



УВАГА! Для запобігання нещасного випадку під час встановлення та видалення пиляльного диска або інших частин виробу, завжди слідкуйте за тим, щоб виріб був вимкнений, а вилка електрошнура була витягнута з розетки. Від'єднуйте виріб від електромережі також під час перерв і після завершення роботи.

a) Зняття пиляльного диска:

- встановіть пиляльний диск в положення мінімальної глибини розпили;
- утримуючи зовнішній затискний фланець за допомогою фланцевого ключа з комплекту постачання, викрутіть гвинт фіксації пиляльного диска шестигранним ключем з комплекту постачання;
- зніміть пиляльний диск, утримуючи важіль нижнього захисного кожуха в положенні, при якому він буде повністю схований у верхньому захисному кожусі.

b) Встановлення пиляльного диска:

- ретельно видалить всю тирсу, яка знаходиться на шпинделі, гвинті та затискних фланцях;
- затискні фланці повинні бути щільно посаджені з обох сторін пиляльного диска;
- для забезпечення правильного напрямку обертання пиляльного диска, напрямком, зазначений стрілкою на диску, має збігатися з напрямком, зазначеним стрілкою на верхньому захисному кожусі циркулярної пили;
- використовуючи тільки зусилля руки, затягніть гвинт фіксації пиляльного диска, утримуючи сам диск, як можна сильніше;
- утримуючи зовнішній затискний фланець за допомогою фланцевого ключа, ретельно затягніть гвинт шестигранним ключем з комплекту постачання.

4.1.4 Встановлення та регулювання паралельного упору. Паралельний упор (6, рисунок 1) використовується для подовжного розпилювання оброблюваної заготовки паралельно спрямовувальній кромці. Щоб встановити паралельний упор необхідно послабити гвинт фіксування, а потім вставити паралельний упор у відповідні пази опорної платформи (8, рисунок 1) та затягнути гвинт. Для регулювання необхідно послабити гвинт фіксування паралельного упору, перемістити паралельний упор в необхідне положення і знов затягнути гвинт.

4.2 Експлуатація

4.2.1 Під час роботи з виробом необхідно:

- виконувати всі вимоги з техніки безпеки, які зазначені в даній Інструкції з експлуатації;
- перед тим, як під'єднати або від'єднати виріб до (від) електромережі, переконайтеся, що пускова клавіша знаходиться в ненависнутому стані;
- в умовах температури навколишнього середовища нижче плюс 10 °С, виріб необхідно прогріти ввімкненням на холостому ходу протягом 1-2 хвилин;
- переконайтеся, що оброблювана заготовка надійно зафіксована.



УВАГА! Уникайте перевантаження циркулярної пили. Не виконуйте подачу циркулярної пили занадто швидко. Ні в якому разі не використовуйте зношені пиляльні диски.

4.2.2 Безпосередньо перед ввімкненням ще раз переконайтеся, що всі захисні пристрої знаходяться на своїх місцях, нижній захисний кожух закритий, а напрямком обертання пиляльного диска збігається з напрямком стрілки на верхньому захисному кожусі.

4.2.3 Встановіть опорну платформу (8, рисунок 1) циркулярної пили на пиломатеріал та сумістіть лінію розпилу з лінією пиляльного диска, яка розмічена на опорній платформі у вигляді мітки-насічки.

4.2.4 При роботі вмикати виріб, пусковою клавішею (3, рисунок 1), необхідно до контакту із заготовкою, а починати процес розпилювання, дочекавшись набору максимальних обертів пиляльного диска.

4.2.5 Щоб забезпечити правильне керування процесом розпилювання, міцно тримайте циркулярну пилу за основну (2, рисунок 1) й опорну (4, рисунок 1) рукоятки. Для отримання якісного розпилу, міцно притискайте опорну платформу до оброблюваної заготовки.

4.2.6 Направляйте електрошнур виробу прямолінійно, ззаду пили.

4.2.7 Після виконання роботи не кладіть виріб до повної зупинки пиляльного диска.

4.2.8 Тривалість безперервної роботи в кожному циклі повинна бути не більше 15 хвилин, тривалість перерв повинна бути достатньою для охолодження електродвигуна (приблизно 5-10 хвилин).

4.2.9 Після закінчення роботи від'єднайте шнур електроживлення від електромережі, очистьте виріб від пилу та жирів, протріть його сухою ганчіркою, а шнур електроживлення скрутіть в бухту.

5 ТЕХНІЧНЕ ОБСЛУГОВУВАННЯ ВИРОБУ

5.1 Загальні вказівки

Щоб уникнути пошкоджень, для забезпечення довговічності та надійного виконання функцій виробу, необхідно регулярно виконувати описані далі роботи з технічного обслуговування.

Гарантійні претензії приймаються тільки при правильному та регулярному виконанні робіт. При недотриманні цих вимог підвищується небезпека травмування!

Користувач виробу може виконувати тільки роботи з догляду та технічного обслуговування, які описані в даній Інструкції з експлуатації (пункти підрозділу 5.2). Всі інші роботи повинні виконуватися тільки в спеціалізованих майстернях ТМ **Mächtz**.

5.2 Порядок технічного обслуговування

5.2.1 Перевірка змінного інструмента. Використання тупого або пошкодженого змінного інструмента призводить до зниження продуктивності виробу та до перевантаження електродвигуна. Тому завжди слідкуйте за тим, щоб змінний інструмент був правильно заточений та не пошкоджений. Замініть його за потреби.

5.2.2 Перевірка встановлених гвинтів. Регулярно перевіряйте всі встановлені на виробі гвинти, слідкуйте за тим, щоб вони були як слід затягнуті. Ослаблений гвинт треба негайно затягнути. Невиконання цього правила загрожуватиме серйозною небезпечкою.

5.2.3 Технічне обслуговування електродвигуна. Завжди слідкуйте за тим, щоб обмотка не була пошкоджена, не залита мастильними матеріалами або водою, а вентиляційні отвори були очищені від пилу та бруду.

5.2.4 Щоб уникнути накопичення пилу всередині виробу, рекомендується періодично очищати вентиляційні отвори. Для цього:

- від'єднайте штепсельну вилку виробу від електромережі;
- продуйте вентиляційні отвори сухим стисненим повітрям;
- зробіть очищення вентиляційних отворів м'якою неметалевою щіткою або сухою ганчіркою.

У жодному разі не використовуйте для чищення металеві предмети, тому що вони можуть пошкодити внутрішні деталі виробу.

5.2.5 Перед тривалою перервою в експлуатації або зберіганням очищайте виріб від пилу та бруду без застосування агресивних до пластмаси, гуми й металів очисників. Зберігайте виріб у сухому приміщенні.



УВАГА! Ніколи не бризкайте водою на виріб при його очищенні. Виріб слід очищати тільки трохи вологою серветкою! Не використовуйте їдкі очисники, які можуть пошкодити металеві, пластмасові та гумові частини виробу! Після очищення необхідно добре просушити виріб.

5.2.6 Для того, щоб виріб працював довго та надійно, ремонтні, сервісні й регульовальні роботи повинні виконуватися тільки фахівцями в уповноважених сервісних центрах ТМ **Mächtz**.

5.3 Періодична перевірка і періодичне технічне обслуговування

5.3.1 Періодична перевірка і періодичне технічне обслуговування виконуються після закінчення гарантійного строку експлуатації виробу (або під час заміни вугільних щіток), а потім не рідше одного разу на 6 місяців.

5.3.2 Періодичну перевірку та періодичне технічне обслуговування рекомендується виконувати в уповноважених сервісних центрах ТМ **Mächtz**, перелік і контактні дані яких зазначено на офіційному сайті **machtz.com.ua**.

5.3.3 Періодична перевірка і періодичне технічне обслуговування містять в собі:

- перевірку стану корпусних деталей;
- перевірку опору ізоляції;
- перевірку стану колектора якоря;
- перевірку стану вугільних щіток і їх заміну (при необхідності);
- перевірку стану деталей редуктора (шестерень, підшипників);
- заміну мастила редуктора.



УВАГА! Технічне обслуговування повинно виконуватися регулярно протягом усього строку служби виробу. Без виконання технічного обслуговування покупець втрачає право гарантійного обслуговування.

5.3.4 При рекомендованих умовах експлуатації виріб буде справно працювати весь гарантований строк служби. Дотримання рекомендованих правил експлуатації дозволить уникнути передчасного виходу з ладу окремих частин та всього виробу в цілому.

5.3.5 Якщо виріб внаслідок інтенсивної експлуатації вимагає періодичне обслуговування, пов'язане із заміною мастила, вугільних щіток або очищенням колектора, то ці роботи виконуються коштом споживача. Технічне обслуговування в сервісних центрах не входить в гарантійні зобов'язання виробника і продавця. Сервісні центри надають платні послуги з виконання періодичного технічного обслуговування.

5.3.6 Після закінчення строку служби можливе використання виробу за призначенням, якщо його стан відповідає вимогам безпеки та виріб не втратив свої функціональні властивості. Висновок видається уповноваженими сервісними центрами ТМ **Mächtz**.

6 ПОТОЧНИЙ РЕМОНТ СКЛАДОВИХ ЧАСТИН ВИРОБУ

6.1 Усунення наслідків відмов і пошкоджень

Перелік можливих несправностей та методів щодо їх усунення представлено в таблиці 1.

Таблиця 1

Несправність	Ймовірна причина	Дії щодо усунення
Поява «кругового вогню» на колекторі якоря	1. Несправність в обмотці якоря	Зверніться в сервісний центр для ремонту
	2. Знос або «зависання» щіток	Зверніться в сервісний центр для заміни
При ввімкненні виробу електродвигун не працює	1. Відсутня напруга в електромережі	Перевірте напругу в електромережі
	2. Несправний вимикач	Зверніться в сервісний центр для ремонту або заміни
	3. Обрив шнура електроживлення або монтажних дрітів	Зверніться в сервісний центр для ремонту або заміни
	4. Обрив в обмотці якоря або статора	Зверніться в сервісний центр для ремонту
	5. Повний знос вугільних щіток	Зверніться в сервісний центр для заміни
Підвищений шум в редукторі	1. Знос або поломка зубчастої пари	Зверніться в сервісний центр для заміни
	2. Знос підшипників	Зверніться в сервісний центр для заміни
Електродвигун не розвиває повних обертів (не працює на повну потужність)	1. Низька напруга електромережі	Перевірте напругу в електромережі
	2. Знос вугільних щіток	Зверніться в сервісний центр для заміни
	3. Міжвиткове замикання, обрив в обмотці якоря	Зверніться в сервісний центр для ремонту або заміни
	4. Несправний вимикач	Зверніться в сервісний центр для ремонту або заміни
	5. Заклинювання в редукторі	Зверніться в сервісний центр для ремонту
Електродвигун зупинився під час роботи	1. Повний знос вугільних щіток	Зверніться в сервісний центр для заміни
	2. Заклинювання редуктора	Зверніться в сервісний центр для ремонту

6.2 Ремонт виробу повинен виконуватися спеціалізованим підрозділом в гарантійних майстернях ТМ **Mächtz**. Перелік і контактні дані сервісних центрів зазначено на офіційному сайті **machtz.com.ua**.

7 СТРОК СЛУЖБИ, ЗБЕРІГАННЯ, ТРАНСПОРТУВАННЯ

7.1 Строк служби виробу становить 3 роки. Зазначений строк служби дійсний при дотриманні споживачем вимог даної Інструкції з експлуатації. Дата виробництва вказана на табличці виробу.

7.2 Виріб, очищений від пилу та бруду, повинен зберігатись в пакуванні заводу-виробника в сухих провітрюваних приміщеннях при температурі навколишнього середовища від мінус 5 °С до плюс 40 °С, відносній вологості повітря не більше 80% і відсутності прямого впливу атмосферних опадів. Пакування повинне зберігатись до закінчення гарантійного строку експлуатації виробу.

7.3 Транспортування виробу здійснюється в закритих транспортних засобах відповідно до правил перевезення вантажів, що діють на транспорті даного виду.

8 ГАРАНТІЙ ВИРОБНИКА (ПОСТАЧАЛЬНИКА)

8.1 Гарантійний строк (гарантійний термін) експлуатації виробу дивиться у Гарантійному талоні. Претензії від споживачів на території України приймає ТОВ «ДТІ Груп», 49111, м. Дніпро, Запорізьке шосе, 26, офіс 29.

8.2 Під час купівлі виробу:

- повинен бути правильно оформлений Гарантійний талон (стояти печатка або штамп з реквізитами організації, яка реалізовувала виріб, дата продажу, підпис продавця, найменування моделі та серійний номер виробу);
- переконайтеся в тому, що серійний номер виробу відповідає номеру, вказаному в Гарантійному талоні;
- перевірте наявність пломб на виробі (якщо вони передбачені виробником);
- перевірте комплекtnість і працездатність виробу, а також зробіть огляд на предмет зовнішніх пошкоджень, тріщин і сколів.

Кожен виріб комплектується фірмовим Гарантійним талоном ТМ **Mächtz**. При відсутності в Гарантійному талоні дати продажу або підпису (печатки) продавця, гарантійний строк обчислюється від дати виготовлення виробу.

8.3 У випадку виходу виробу з ладу протягом гарантійного строку експлуатації з вини заводу-виробника власник має право на безплатний ремонт. Для гарантійного ремонту власнику необхідно звернутися в гарантійну майстерню з виробом і повністю та правильно заповненим Гарантійним талоном (заповнюється під час купівлі виробу). Задоволення претензій споживачів на території України здійснюється відповідно до Закону України «Про захист прав споживачів». При гарантійному ремонті строк гарантії виробу продовжується на час його ремонту.

Гарантійне і післягарантійне обслуговування виробів ТМ **Mächtz** на території України виконується в уповноважених сервісних центрах, перелік і контактні дані яких зазначено на офіційному сайті **machtz.com.ua**.



УВАГА! Перелік сервісних центрів може бути змінений. Актуальну інформацію про контактні дані сервісних центрів на території України можна дізнатись на офіційному сайті **machtz.com.ua.**

8.4 Гарантія не поширюється:

- на частини та деталі, що швидко зношуються (вугільні щітки, гумові ущільнення, сальники, мастило тощо), а також на змінне приладдя (пиляльний диск, паралельний упор тощо);
- в разі природного зносу виробу (повне вироблення ресурсу, сильне внутрішнє й зовнішнє забруднення);
- у випадку з видаленням, стертим або зміненим серійним номером виробу;
- при появі несправностей, викликаних дією форс-мажорної ситуації (нещасний випадок, пожежа, повінь, удар блискавки тощо);
- якщо виріб розбирався або ремонтувався протягом гарантійного строку самостійно, або із залученням третіх осіб, не уповноважених виробником (постачальником) на виконання гарантійного ремонту.



УВАГА! Забороняється вносити в конструкцію виробу зміни та виконувати доопрацювання, які не передбачені заводом-виробником.

9 ТЕХНІЧНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Гарантійний строк (гарантійний термін) експлуатації виробу дивиться у Гарантійному талоні. Дата виготовлення вказана на табличці виробу. Постачальник: ТОВ «ДТІ Груп», 49111, м. Дніпро, Запорізьке шосе, 26, офіс 29. Виробник: «Махтз Індастрі Груп Іст Департамент», розташований за адресою 201206, Джинхай роуд, Пудонг, Шанхай, КНР.

Строк служби виробу становить 3 роки з моменту купівлі. Термін придатності 10 років. Гарантійний термін зберігання 10 років. Умови зберігання: зберігати в сухому місці, захищеному від впливу вологи та прямих сонячних променів, при температурі від мінус 5 °С до плюс 40 °С, відносній вологості повітря не більше 80% і відсутності прямої дії атмосферних опадів.

Правила та умови ефективного й безпечного використання виробу вказані в Інструкції з експлуатації. Виріб не містить шкідливих для здоров'я речовин.

Основні технічні дані пили циркулярної дискової електричної **MCS-2520** представлені в таблиці 2.

Таблиця 2

Найменування параметра	Значення
Максимальна потужність, Вт	2500
Номінальна напруга, В~	220 ±10%
Номінальна частота струму, Гц	50
Тип електродвигуна	колекторний (щітковий)
Клас електрозахисту	II (подвійна ізоляція)
Діаметр пиляльного диска, мм	200
Діаметр посадкового отвору диска, мм	30
Швидкість обертання шпинделя, об/хв	5500
Глибина пропилювання при куті нахилу 90°/45° до заготовки, мм	63/45
Рівень звукового тиску L_{pa} , дБ(А)	91 ($K_{pa}=3$)
Рівень звукової потужності L_{wa} , дБ(А)	102 ($K_{wa}=3$)
Рівень вібрації a_h , м/с ²	1,85 ($K_h=1,5$)
Вага нетто/брутто, кг	5,7/7,3

Претензії споживачів на території України приймає ТОВ «ДТІ Груп». Ремонт і технічне обслуговування необхідно здійснювати в уповноважених сервісних центрах ТОВ «ДТІ Груп». Перелік і контактні дані сервісних центрів зазначено на офіційному сайті **machtz.com.ua**.

Виріб за своєю конструкцією та експлуатаційним характеристикам відповідає вимогам Технічного регламенту безпеки машин, затвердженого постановою КМУ №62 від 30.01.2013 р., а саме ДСТУ EN 60745-1:2014 (EN 60745-1:2009, EN 60745-1:2009/A11:2010, EN 60745-1:2009/AC:2009, IDT), ДСТУ EN 60745-2-5:2014 (EN 60745-2-5:2010, IDT).

10 КОМПЛЕКТНІСТЬ

Комплектність пили циркулярної дискової електричної **MCS-2520** представлена в таблиці 3.

Таблиця 3

Найменування	Кількість, од.
Пила циркулярна дискова електрична MCS-2520	1
Затискна струбцина	2
Комплект кріпильних елементів	1
Пиляльний диск	1
Паралельний упор	1
Адаптер для під'єднання пристроїв видалення пилу	1
Ключ фланцевий	1
Шестигранний ключ	1
Розпірний клин	1
Захисний кожух диска для стаціонарного положення	1
Накладка опорної платформи для стаціонарного положення	1
Інструкція з експлуатації	1
Гарантійний талон	1
Пакувальна коробка	1

Виробник залишає за собою право на внесення змін в технічні характеристики та комплектацію виробу без попереднього повідомлення.

11 УТИЛІЗАЦІЯ

Не викидайте виріб, приладдя й пакування разом з побутовим сміттям. Виріб, який відслужив свій строк, слід здавати на екологічно чисту утилізацію (рециркуляцію) відходів на підприємства, що відповідають умовам екологічної безпеки.



УВАГА! Ремонт, модифікація та перевірка електроінструментів ТМ Mächtz повинні виконуватися тільки в уповноважених сервісних центрах ТМ Mächtz. При використанні або техобслуговуванні виробу завжди слідкуйте за виконанням усіх правил та норм безпеки.



Повний перелік моделей та аксесуарів до інструменту
ви можете подивитися на фірмовому сайті
machtz.com.ua